

JÓZSEF BÍRÓ

MINAMOSOGNO

an irregular mini – opera in three acts / movements

(- *in memory of János Pilinszky* -)

dedicated to Mari Törőcsik and Zoltán Kocsis



MOVEMENT ONE

VIVACE

(1)

work knows suitable
half reed well-spring
• *thinks leaves wedding*
takes posterior truth
hearty rejects leader
• *cloud bleeds tune*
saint-lamb familiar lung
in-lap narrow toast-freedom
• *granted thorough brains-washing*
undoubted rain pouring
no definite newsagent
• *sleek distant below*
behind pallets lair
crafted man survives
• *soon loves seriously*
enjoys crabbing nature
lies sluttish dreariness
• *sizing starts deepen*
wants fastidious candle-stump
colourfully see country
• *such smile sometimes*

VIVACE

(2)

distorted anxious vision
unbounded kantele wheezes
 : stuck humid gold
flawless hair prophecy
yesterday lamentable dream
 : *bars twisting continuous*
tired rope-bridge stammers
leeward place terminates
 : *promptly three following*
orphaned bitter wall-clock
tyranny in-pair embellished
 : *fresh arriving drama*
petals open umbrella
honey-tasted opinion drizzling
 : *free vapour swallowing*
experience brings harbour
outdoor sequel undertakes
 : *looks doubt daily*
naked trial part
being viable darkness
 : *holiday croons sea*

VIVACE

(3)

externally executes life
sets shaman-drum scar-ash:
 surprising however appears
 rubbish lies bread
aimless variation knows
 • *flutters piano flower-path*
at-the-same-place spittle-splashed blanket
bittering mouldy shroud
 • *rotten noting cabbage*
 never waving map
camouflage self-collected dead-end-village
 • *abyss appears edge*
undulated ice-block directs
 validated wax sky
 • *walk-distance evades fat*
 sorrow in-time same
merciful stunt home-cry
 • *immersed past aspect*
mossy aflutter scribbling-block
 servant stoops envelope
 • *standard harrow nestles*

(furioso)

spawn-striking painting again
but breakthrough smoke-stripe
• *black counterpoint occasion*
desire-wing educates time-goal
taking resigning reason
• *hanging orders multitudinous*
against leather-binding soap
output odorous skull
• *gaseous trace beside*

MOVEMENT TWO

PARLANDO

(1)

thinks leaves wedding
cloud bleeding tune
• *granted thorough brainwash*
sleek distant below
soon loves seriously
• *seizing starts deepen*
such smile sometimes
stuck humid gold
• *bars twisting continuous*
promptly three following
fresh arriving drama
• *free vapour swallowing*
looks doubt daily
holiday croons sea
• *surprising however appears*
flutters piano flower-path
rotten noting cabbage
• *abyss appears edge*
walk-distance evades fat
immersed past aspect
• *standard harrow nestles*

PARLANDO

(2)

granted thorough brainwashing
thinks leaves wedding
• *cloud bleeds tune*
sizing starts deepen
sleek distant below
• *soon loves seriously*
bars twisting continuous
such smile sometimes
• *stuck humid gold*
free vapour swallowing
promptly three following
• *fresh arriving drama*
surprising however appears
looks doubt daily
• *holiday croons sea*
abyss cries edge
flutters piano flower-path
• *rotten noting cabbage*
standard harrow nestles
walk-distance evades fat
• *immersed past aspect*

PARLANDO

(3)

cloud bleeds tune
granted thorough brainwashing
• *thinks leaves wedding*
soon loves seriously
sizing starts deepen
• *sleek distant below*
stuck humid gold
bars twisting continuous
• *such smile sometimes*
fresh arriving drama
free vapour swallowing
• *promptly three following*
holiday croons see
surprising however appears
• *looks doubt daily*
rotten noting cabbage
abyss cries edge
• *flutters piano flower-path*
immersed past aspect
standard harrow nestles
• *walk-distance evades fat*

(furioso)

spawn-striking painting again
but breakthrough smoke-stripe
• *black counterpoint occasion*
desire-wing educates time-goal
taking resigning reason
• *hanging orders multitudinous*
against leather-binding soap
output odorous skull
• *gaseous trace beside*

MOVEMENT THREE

RUBATO

(1)

*thinks leaves marriage
sleek distant below
such smile sometimes
promptly three following
looks doubt daily
flutters piano flower-path
walk-distance evades fat
cloud bleeds tune
soon loves seriously
stuck humid gold
fresh arriving drama
holiday croons sea
rotten noting cabbage
immersed past aspect
granted thorough brainwashing
sizing starts deepen
bars twisting continuous
free vapour swallowing
surprising however appears
abyss cries edge
standard harrow nestles*

RUBATO

(2)

*cloud bleeds tune
soon loves seriously
stuck humid gold
fresh arriving drama
holiday croons sea
rotten noting cabbage
immersed past aspect
thorough brainwashing
sizing starts deepen
bars twisting continuous
free vapour swallowing
surprising however appears
abyss cries edge
standard harrow nestles
thinks leaves wedding
sleek distant below
such smile sometimes
promptly three following
looks doubt daily
flutters piano flower-path
walk-distance evades fat*

RUBATO

(3)

*immersed past aspect
rotten noting cabbage
holiday croons sea
fresh arriving drama
stuck humid gold
soon loves seriously
cloud bleeds tune
walk-distance evades fat
flutters piano flower-path
look doubt daily
promptly three following
such smile sometimes
sleek distant below
thinks leaves wedding
standard harrow nestles
abyss cries edge
surprising however appears
free vapour swallowing
bars twisting continuous
sizing starts deepen
granted thorough brainwashing*

(**furioso**)

spawn-striking painting again
but breakthrough smoke-stripe
• *black counterpoint occasion*
desire-wing educates time-goal
taking resigning reason
• *hanging orders multitudinous*
against leather-binding soap
output odorous skull
• *gaseous trace beside*

(translation : **Balázs Kántás**)

